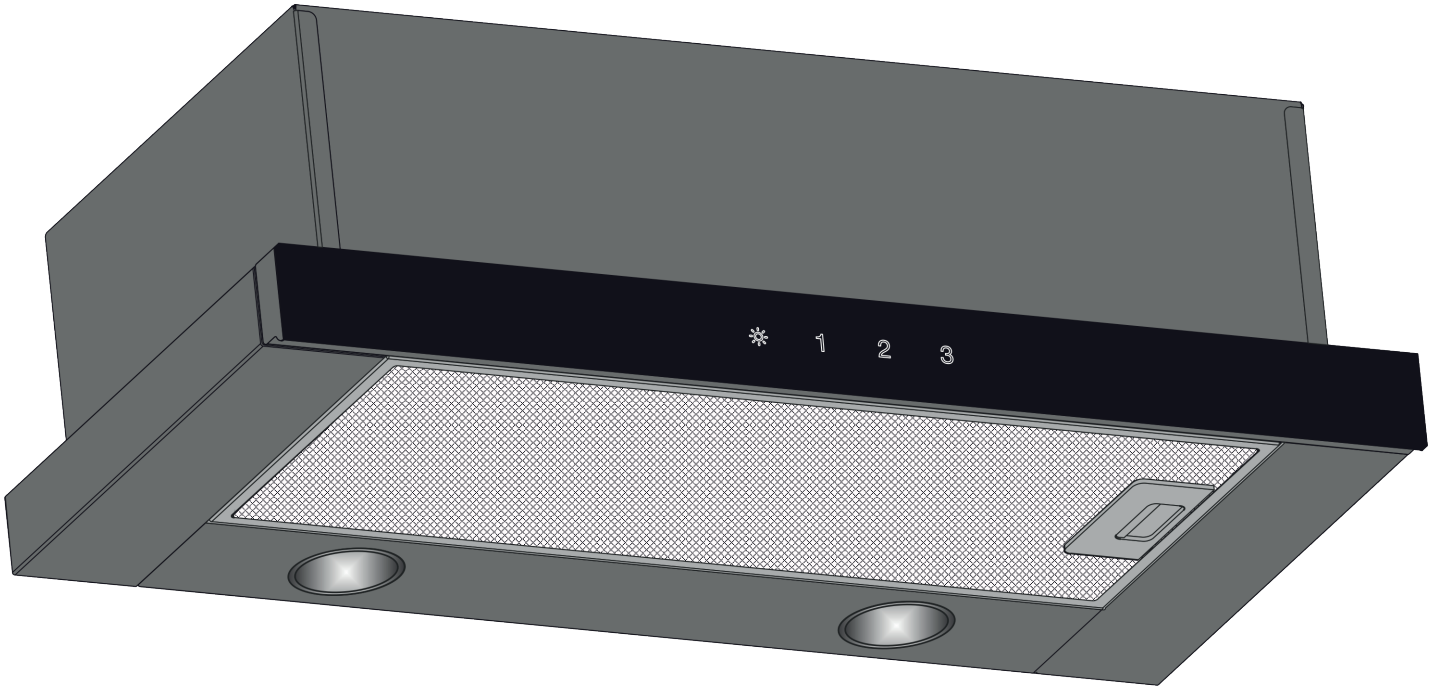
ZORG TECHNOLOGY

ВЫТЯЖКА ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ КУХОННАЯ

ВВК-01.5Ф3Д1
ВВК-01.6Ф3Д1

STORM 700-960 SMD



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUS

К СВЕДЕНИЮ ПОКУПАТЕЛЕЙ!

Для подтверждения права на гарантийное обслуживание просим Вас сохранять товарный чек вместе с гарантийным талоном, который должен быть полностью заполненным с обязательно указанной датой продажи, подписью и штампом магазина. **Не выполнение этого требования лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**

При покупке требуйте провести в Вашем присутствии проверку работы вытяжки и ламп освещения.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию **торговой марки «ZORG TECHNOLOGY».** Мы приложили всех усилий, чтобы Вы были удовлетворены нашим изделием.

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1.1 Перед установкой вытяжки и её эксплуатацией необходимо внимательно ознакомиться с нашими рекомендациями, выполнение которых обеспечит надежную работу устройства. Не выбрасывайте данную инструкцию, поскольку впоследствии она может дать ответы на вопросы, которые возникнут.

⚠ ВНИМАНИЕ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ (ВКЛЮЧЕНИЕМ), ПРИБОР ДОЛЖЕН НАХОДИТЬСЯ ПРИ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ НЕ МЕНЕЕ ДВУХ ЧАСОВ.

1.2 Вытяжка предназначена для отвода загрязненного воздуха из пространства над прибором для приготовления пищи, используется исключительно в домашнем хозяйстве и **соответствует ДСТУ IEC 60335-2-31:2006.**

⚠ ВНИМАНИЕ ПРИМЕНЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ В ЦЕЛЯХ, КОТОРЫЕ НЕ СООТВЕТСТВУЮТ БЫТУ, НЕДОПУСТИМО! ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВЫТЯЖКИ ДЛЯ ДРУГИХ ЦЕЛЕЙ ВОЗНИКАЕТ РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ И ПОВРЕЖДЕНИЯ ИМУЩЕСТВА, А НА ИЗДЕЛИЯ НЕ БУДЕТ РОСПРОСТРАНЕНА ГАРАНТИЯ!

1.3 Использование вытяжки уменьшает содержание в воздухе вредных продуктов неполного сгорания природного газа, частично уменьшает неприятные запахи, которые образуются при приготовлении пищи, снижает загрязнение стен, потолка и мебели жировыми частицами и копотью.

1.4 Изделие является воздухоочистительным устройством вытяжного типа с диаметральным вентилятором (турбиной), оснащенным жироулавливающим алюминиевым **(в комплекте)** и имеет опцию доукомплектования запахопоглощающим угольным фильтром. Изготавливается шириной **500** или **600мм** из листовой углеродистой стали с последующим декоративно-защитным покрытием порошковыми красками.

1.5 В зависимости от схемы установки над плитой вытяжка может работать в двух вариантах:
- в режиме отвода воздуха в стационарный вентиляционный шахту (дымоход) кухни с использованием гофрированных или пластиковых воздуховодов **Ø150мм** или **Ø120мм (смотри п.5);**
- в режиме рециркуляции (замкнутой круговой циркуляции воздуха на кухне), когда вытяжка не подключается к дымоходу, а воздух прогоняется через жироулавливающий алюминиевый **(в комплекте)** и запахопоглощающий угольный **(покупается отдельно)** фильтры и возвращается обратно в кухню **- (рис.2).**

1.6 Внимание! Не начинайте монтаж вытяжки, пока Вы не подключили ее к электросети и убедились в ее технической годности, проверив все ее функции.

1.7 Рекомендуем все работы по монтажу, подключению и ремонту Вашей вытяжки доверить только квалифицированным специалистами, что профессионально занимаются выполнением таких работ.

1.8 Производитель не несёт ответственности за любые повреждения и поломки, которые связаны с неправильной установкой, эксплуатацией и ремонтом вытяжки.

1.9 Производитель оставляет за собой право модификации изделия с целью улучшения его качества и технических параметров.

1.10 Технические характеристики вытяжки указаны в данной инструкции и на этикетке, закрепленной на внутренней поверхности корпуса вытяжки **(доступ к ней открывается при снятии фильтров).**

1.11 Внимание! Вытяжка монтируется на стене над электроплитами на высоте 650-750мм, а над газовыми плитами на высоте 750-850мм от рабочей поверхности плиты (рис.1).

2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

НАПРЯЖЕНИЕ, **В**		220 - 230
ЧАСТОТА, **ГЦ**		50
КОЛИЧЕСТВО РЕЖИМОВ РАБОТЫ		3
НОМІНАЛЬНАЯ ПОТРЕБЛЯЭМАЯ МОЩНОСТЬ, **ВТ**	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ	150 / 200
	ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ	2x35 (HALOGEN)
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ ТУРБИНЫ, **$М^3$/ЧАС**		700
		960
ГАБАРИТНЫЕ РОЗМЕРЫ ВЫТЯЖКИ, **ММ**	ШИРИНА	500 / 600
	ГЛИБИНА	300
	ВЫСОТА	178
ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ РАЗМЕР ВОЗДУХОВОДА ВЕНТИЛЯЦИИ, **ММ**		Ø150/Ø120
МАСА, **КГ**		7 - 8
УРОВЕНЬ ШУМА **(ДБ)**		58,5 - 59,7
КЛАСС ЗАЩИТЫ		I
РЕЖИМ РАБОТИ		S1 (долговременный)
ЭЛЕКТРОШНУР ВЫТЯЖКИ АРМИРОВАННЫЙ С ЗАЗЕМЛЕНИЕМ		

3. КОМПЛЕКТ СНАБЖЕНИЕ

В КОМПЛЕКТ СНАБЖЕНИЯ ВХОДЯТЬ	ВЫТЯЖКА ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ КУХОННА	1 ШТ.
	ПЛАСТМАССОВЫЙ ПЕРЕХОДНИК ПАТРУБКА (с Ø150 на Ø120мм)	1 ШТ.
	ВИНТ МЕТРИЧЕСКИЙ М5х40 ЦБ	4 ШТ.
	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	1 ЭКЗ.

4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ	**ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВКЛЮЧАТЬ ВЫТЯЖКУ К ЭЛЕКТРОСЕТИ ЭЛЕКТРОПЛИТЫ.** **ОБЕРЕГАЙТЕ ЭЛЕКТРОШНУР ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ И ТЕРМИЧЕСКИХ ПОВРЕЖДЕННИЙ.**

4.1 При монтаже, эксплуатации и проведении технического обслуживания категорически запрещается:

- включать вытяжку в электросеть с напряжением и частотой, которые не соответствуют указанным в разделе 2;
- использовать лампы освещения мощностью больше **35 Вт (HALOGEN)**;
- проводить техническое обслуживание, замену ламп, снимать фильтры, чистить вытяжку, не вынув предварительно вилку шнура из розетки электросети;
- эксплуатация вытяжки с открытым источником огня, открытыми газовыми горелками или нагревательными элементами. Нагревательные элементы должны быть всегда закрыты посудой;
- приготовление пищи с применением спиртных напитков;
- оставлять фритюрницы без надзора;
- эксплуатация вытяжки со снятыми фильтрами;
- подключать вытяжку к электросети плиты, обрезать при монтаже вилку электрошнура.

<u>ВНИМАНИЕ!</u> ИСПОЛЬЗОВАТЬ ГАЗОВУЮ (ЭЛЕКТРО) ПЛИТУ ПРИ ВИКЛЮЧЕНОЙ ВЫТЯЖКЕ КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

4.2 Во избежание поражения электротоком вытяжка должна включаться в розетку с заземлением.

4.3 Вытяжка должна быть подключена к отдельной вентиляционной шахты. Недопустимо подключения других устройств к этой же шахты.

4.4 При использовании вытяжки одновременно с другими обогревающими устройствами (газовые, масляные, печи и т. п.), кроме электрических, **необходимо обеспечить помещение, в котором установлена вытяжка, дополнительным притоком свежего воздуха (например открыть форточку).**

4.5 При монтаже вытяжки на необходимой установочной **высоте Н** над плитой **(рис.1)** для отвода воздуха в вентиляционный канал используйте воздуховод **Ø150 - Ø120мм.** Меньший диаметр создаст дополнительное сопротивление воздуху, что приведет к увеличению шума и вибрации, а также к перегреву двигателя.

4.6 Обеспечивайте своевременную очистку многоразовых алюминиевых жироулавливающих фильтров, иначе снизится эффективность работы вытяжки и возникнет угроза пожара из-за накопления в них жира и пыли.

4.7 При воспламенении нельзя включать вытяжку для уменьшения задымления до полной локализации огня.

4.8 В случае возгорания под вытяжкой закройте пламя плотной тканью, отключите вытяжку от электросети, не используйте воду для тушения огня в местах нахождения электроприборов.

4.9 Оберегайте шнур подключения к электросети от механических и термических повреждений.

5. ОПИСАНИЕ ВЫТЯЖКИ

5.1 Вытяжка вентиляционная кухонная **«STORM 700-960 SMD»** является воздухоочистительным устройством вытяжного типа с вентилятором (турбиной) и оснащена жироулавливающим алюминиевым фильтром. Изделие изготовляется в одномоторном выполнении шириной **500** или **600мм** из листовой углеродной стали со следующим декоративно-защитным покрытием порошковыми красками. Вытяжка относится к типу **«встроенных выдвижных»** вытяжек и встраивается в мебельный гарнитур кухни на стене над плитой.

<u>ВНИМАНИЕ!</u> Дополнительно изделие изготовляется со следующими декоротивними элементами **(рис.3):**

«WOOD»
(выдвижная панель с фильтром - дерево);

«GLASS»
(выдвижная панель с фильтром - стекло).

5.2 В зависимости от схемы установки вытяжка работает в двух вариантах **(смотри п.1.5):**

- в режиме отвода воздуха в дымоход кухни **(рис.1);**

- в режиме рециркуляции (замкнутый кругооборот воздуха в кухне) **(рис.2).**

Расстояние Н:
для электроплит 65 – 75см
для газовых плит 75 – 85см

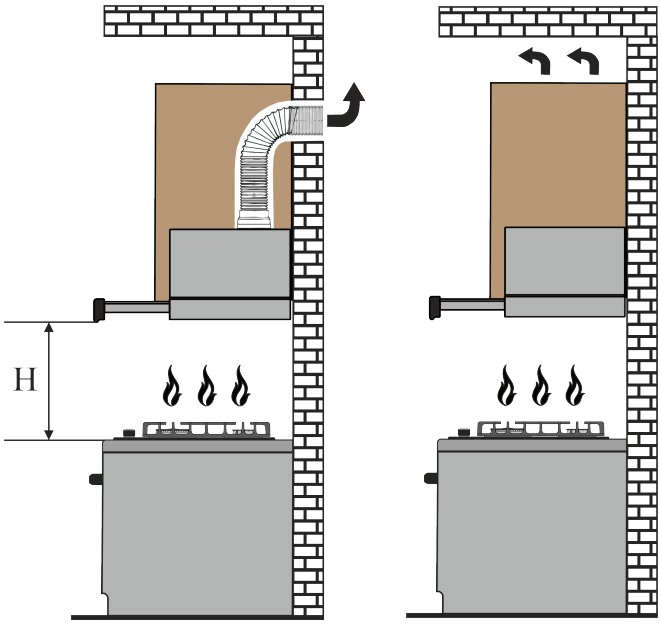


Рис.1 **Рис.2**

«Необходимо учитывать, что при включенной вытяжке в закрытом помещении автоматически снижается давление, необходимо выровнять за счет притока свежего воздуха. Этого можно достичь путем открытия дверей, окон или оборудованиям специальной приточной вентиляции.»

5.3 Вытяжка состоит из следующих составных частей **(рис.3 / 3.1).**

1 – корпус вытяжки

2 – переходник патрубка воздуховода (**с Ø150 на Ø120)**

3 – электрошнур с заземлением

4 – панель выдвижная

5 - панель лицевая (стекло)

6 - переключатель режимов работы вытяжки (Сенсорный)

7 - фильтр алюминиевый жироулавливающий (Внутренний)

8 - фильтр алюминиевый жироулавливающий (Внешний)

9 - ламп освещения (HALOGEN)

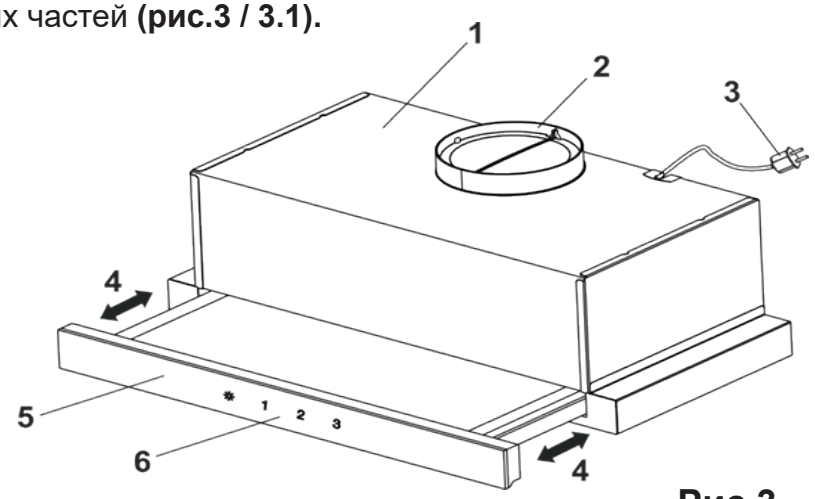


Рис.3

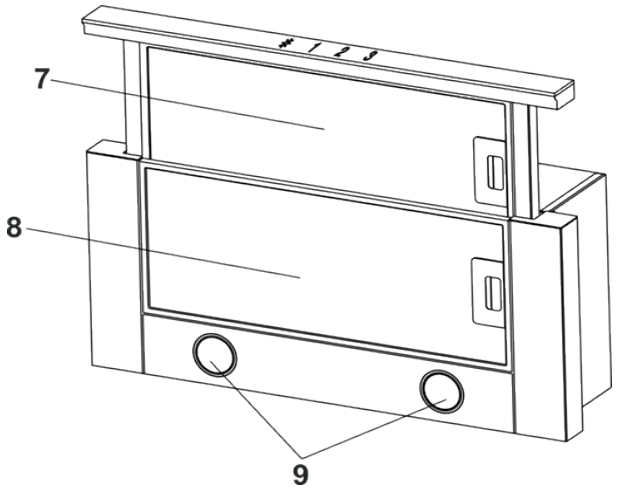


Рис.3.1

6. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ВЫТЯЖКИ

6.1 Изберите режим работы и место для установления вытяжки.

6.2 Выньте вытяжку из упаковочной коробки.

6.3 Проверьте работу вытяжки, подключите к электросети и проверьте все ее функции.

Напоминаем, что высота установки вытяжки над электроплитами должна быть не меньше 650мм, а над газовыми - не меньше 750мм (рис.1).

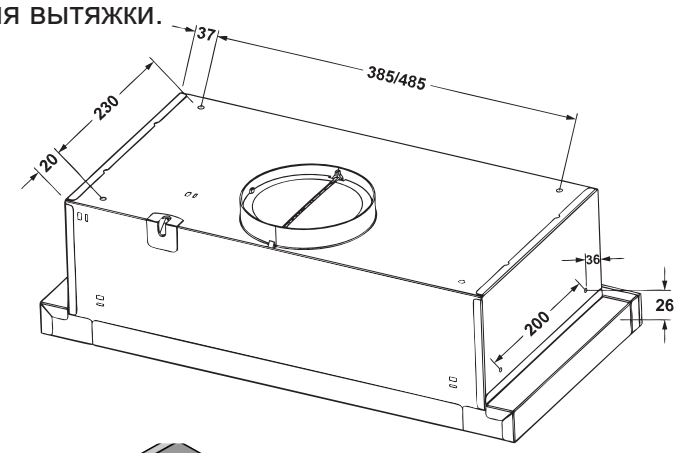


Рис.4

6.4 Прежде чем приступить к сверлению отверстий под крепежные изделия, необходимо провести для них разметку на стене. Для этого изготовьте бумажный шаблон с координатами отверстий, приложите шаблон к нижней полки мебельного гарнитуру на необходимой высоте, которая указана выше, и уровняйте его по уровню **(рис.1).**

6.5 Наметьте и пробуравьте в **т. A, B, C, D 4 отверстия сверлом Ø6мм.**

6.6 Крепление вытяжки осуществляется 4 метрическими винтами М5х35, которые вкручиваются изнутри навесного шкафа в резьбовые гайки М5, приклепаны к верхней плоскости корпуса вытяжки **(рис.4 / 4.1).**

6.7 Установите на патрубке вытяжки переходник воздуховода **(Ø150 - 120мм).**

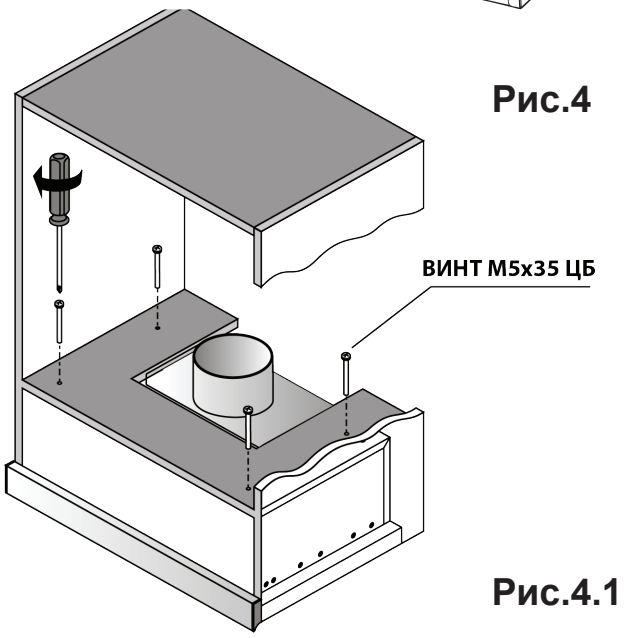
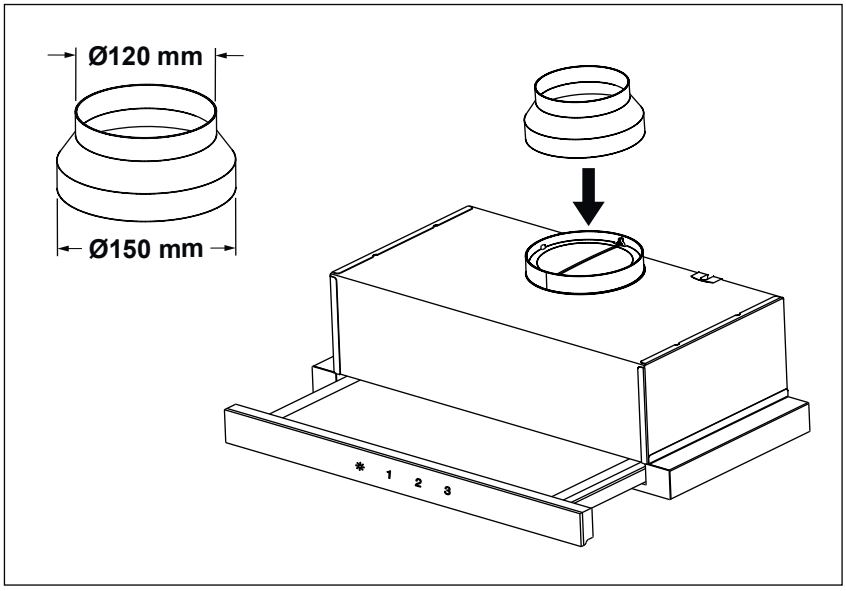
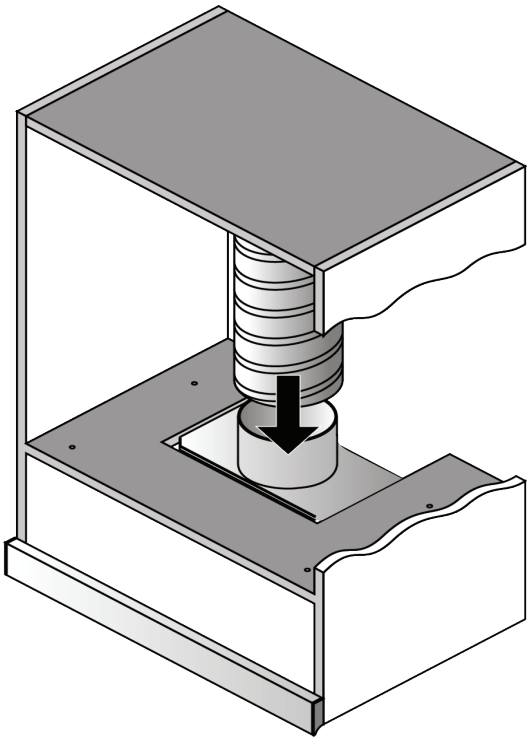


Рис.4.1

6.8 Если вытяжка будет работать в режиме отвода воздуха в дымоход, смонтируйте воздуховод избранное диаметра согласно инструкции, обеспечив его герметичность.





6.9 Если вытяжка будет работать в режиме рециркуляции, то воздуховод не нужен. Необходимо установить угольный запахопоглощающий фильтр **(приобретается отдельно).**

6.10 Проверьте надежность крепления вытяжки, подведите и подключите через розетку шнур к электросети. **С целью дополнительной защиты от перепадов напряжения в сети рекомендуем подключать вытяжку через дополнительный автоматический переключатель 6А.**

7. ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ ВЫТЯЖКОЙ

7.1 Вытяжка с сенсорным выключателем имеет 3 скорости вентиляции. В зависимости от величины испарений при приготовлении пищи Вы можете выбрать низкий, средний или высокий уровень вентиляции.

7.2 Перед началом приготовления пищи включите вытяжку в необходимом режиме работы. Рекомендуется продолжить работу вытяжки на 3-5 минут после окончания приготовления пищи, таким образом воздух кухни будет очищено от остатков испарений.

7.3 На декоративном стеклу Вашей вытяжки находится сенсорный переключатель режимов работы двигателя и ламп освещения (рис.5):

Рис.5

1 скорость (низкие обороты) - нажмите выключатель в положение «1»

2 скорость (средние обороты) - нажмите выключатель в положение «2»

3 скорость (высокие обороты) - нажмите выключатель в положение «3»

Сенсорный переключатель с символом лампочки, предназначенный для включения светильника при недостаточном освещении рабочей зоны плиты, находится слева на корпусе вытяжки.

Включение вытяжки:
- нажмите на любую из сенсорных кнопок регулировки скорости (1, 2, 3) и вытяните панель выдвижную;
- включите освещение при необходимости (кнопка с символом лампочки), освещение работает как при закрытой так и открытой панели выдвижной.

Исключение вытяжки:
- нажмите на сенсора кнопку регулировки скорости (1, 2, 3) в зависимости на какой скорости работает вытяжка (1 - 1, 2 - 2, 3 - 3) или засуньте панель выдвижную.

Включение и выключение вытяжки сенсорным переключателем осуществляется двойным нажатие, то есть нажали на 1 корость - вытяжка включилась, повтронто нажали на 1 скорость - вытяжка выключилась.
Панель выдвижную вытащили на себя - вытяжка включилась, засунули в исходное положение - вытяжка выключилась.

- Запуск таймера:
Для запуска таймера нажмите на одну из сенсорных кнопок (1, 2, 3) и удерживайте в течение 5 секунд. Таймер автоматически восстановит освещения и турбовентилятор через 5 минут.

8. ИНСТРУКЦИЯ ПО УХОДУ ЗА ВЫТЯЖКОЙ

8.1 Внимание! Перед очисткой вытяжки отключите ее от электросети.

8.2 Для внешней очистки вытяжки из нержавеющей стали используйте специальные средства, выполняя соответствующие инструкции.

8.3 Никогда не используйте для очистки вытяжки абразивные моющие средства, грубые губки или чистящие средства, которые содержат соду, кислоту, хлориды или растворители.

8.4 При мойке избегайте попадания влаги в токопроводящие части вытяжки, и особенно в электронный узел управления; после мойки протрите все поверхности мягкой салфеткой.

8.5 Для чистки стеклянных поверхностей пригодны обычные средства для очистки стекла.

8.6 Алюминиевый фильтр, удерживая масло и пыль с воздуха, засоряется и эго следует мыть после отмачивания в горячей воде с эффективным моющим средством **1 раз каждые 1,5 - 2 месяца.**

Изменение цвета фильтра после мойки не влияет на качество эго работы.

8.7 Для снятия алюминиевого фильтра **(рис.6)** следует нажать на пружинную задвижку алюминиевого фильтра **1** и снять его. Вытянуть выдвижную панель с фильтром **2** и снять алюминиевый фильтр **3.** Установка фильтра выполняется в обратном порядке.

Не устанавливайте фильтр после мойки к их полному высыханию.

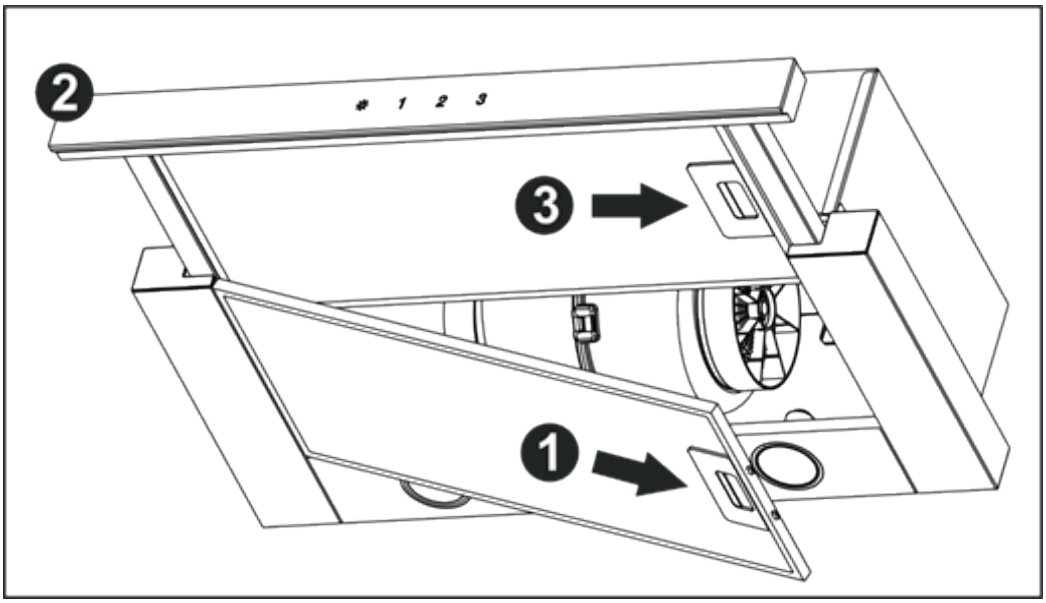


Рис.6

8.8 Угольные фильтры (приобретается отдельно), используемые при режиме рециркуляции следует заменять каждые 3 - 6 месяцев в зависимости от эксплуатации вытяжки. Фильтры устанавливаются на Т-образном штыри крышки турбовентилятор путем осевого поджима и поворота по часовой стрелке.

8.9 На вытяжке установлении HALOGEN лампы для освещения рабочей зоны плиты. перед началом замены ламп освещения необходимо отключить вытяжку от электросети, дать возможность остыть лампам. Для замены лампы необходимо снять алюминиевый фильтр 1, вытянуть выдвижную панель с фильтром 2, отжать держатель патрона на себя, чтобы лампа 3 вышла из корпуса вытяжки, удерживая держатель патрона, слегка надавить на лампу в направлении патрона и, повернув ее против часовой стрелки, вынуть из корпуса вытяжки (рис.7).

Вместо нее необходимо установить новую с теми же характеристиками и установить алюминиевый фильтр 1.

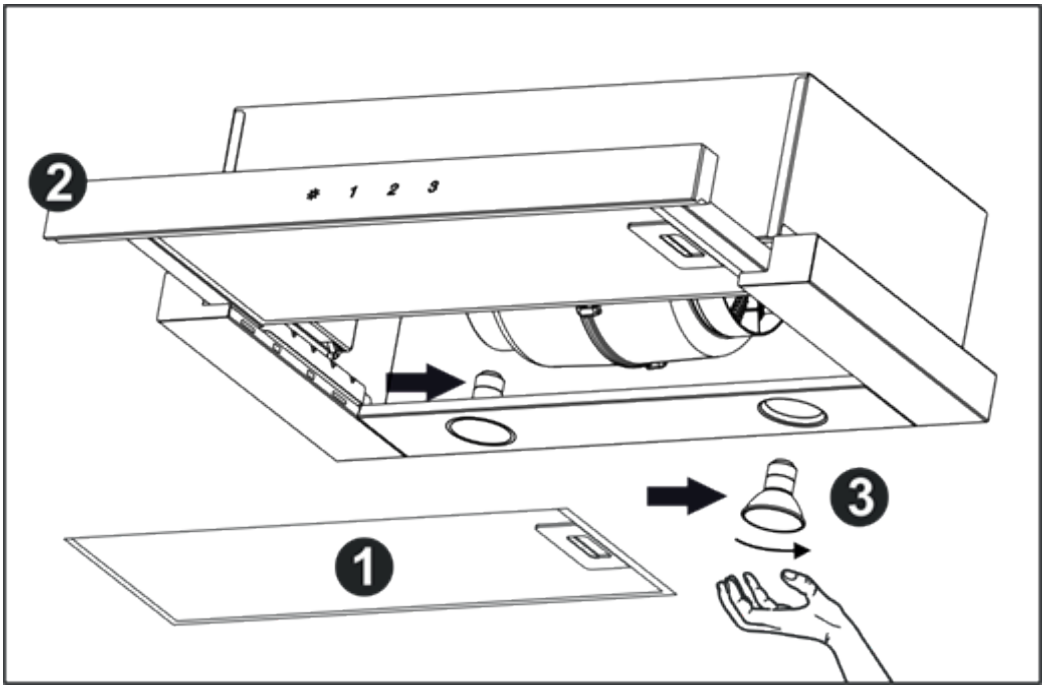


Рис.7

9. ГАРАНТИИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

9.1 Производитель гарантирует нормальную работу вытяжки **в течение 36 месяцев** со дня продажи через розничную торговую сеть, при условии сдерживания потребителем правил транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

9.2 При отсутствии отметки о дате продажи, гарантийный срок вычисляется с момента изготовления.

9.3 В случае появления нарушений при работе вытяжки по вине производителя в течение гарантийного срока, потребитель имеет право гарантийного ремонта в сервисных центрах, адреса которых указаны в гарантийном талоне.

9.3 Гарантия не распространяется на лампочки освещения, галогенные лампочки, алюминиевые фильтры, угольные фильтры.

9.5 Срок службы вытяжки 10 лет.

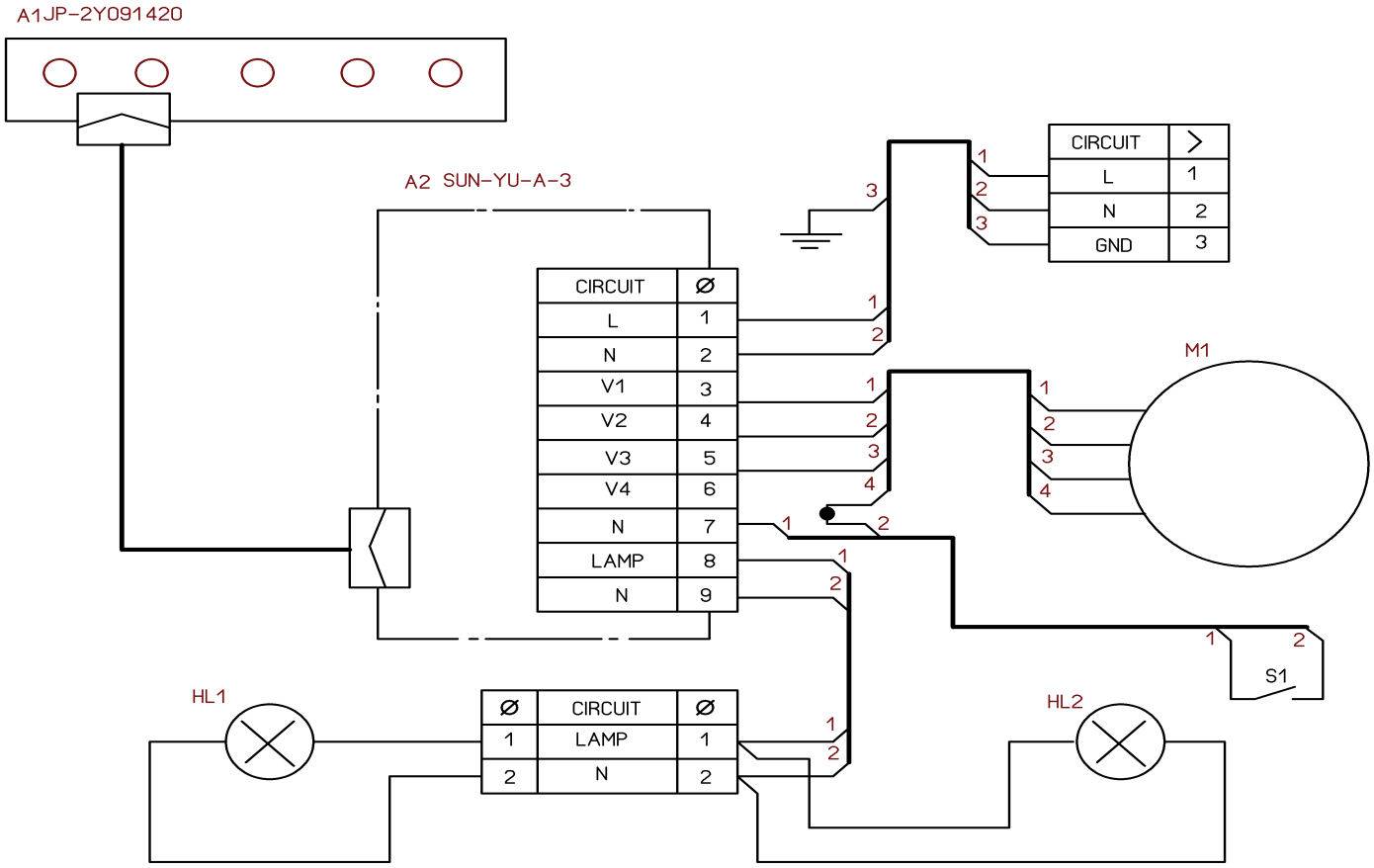


Рис.8

Принципова електросхема витяжки «STORM SMD 700 m^3/h HALOGEN»
Принципиальная электросхема вытяжки «STORM SMD 700 m^3/h HALOGEN»

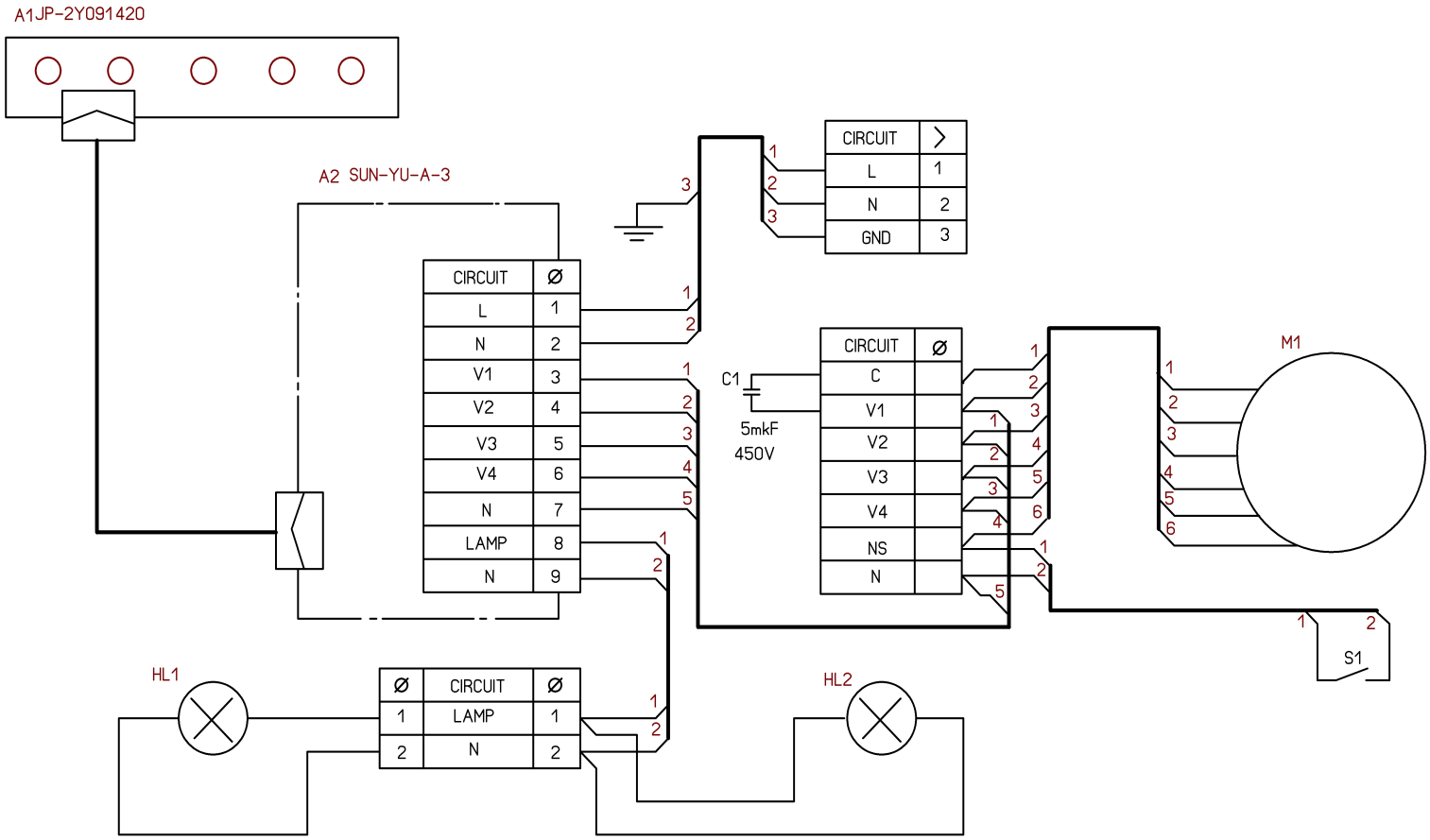


Рис.9

Принципова електросхема витяжки «STORM SMD 960 m^3/h HALOGEN»
Принципиальная электросхема вытяжки «STORM SMD 960 m^3/h HALOGEN»

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ ВЫТЯЖКИ

	Проверить электрические соединения	Проверить включен ли мотор	Проверить выключатель лампы (должен быть включен)	Проверить алюминиевый фильтр (мыть 1 раз в 1,5 - 2 месяца)	Проверить розетку (есть ли в ней напряжение)	Проверить лампы	Проверить трубу выхода воздуха (должна быть тяга)	Проверить угольный фильтр (замена 1 раз в 3 - 4 месяца)
Вытяжка не работает	●	●			●			
Не горит лампа	●		●		●	●		
Уменшилась производительность вытяжки				●			●	●
Вытяжка работает громче				●			●	
В режиме рециркуляции слабо выводиться воздух				●				●

ДЛЯ ЗАМЕТОК

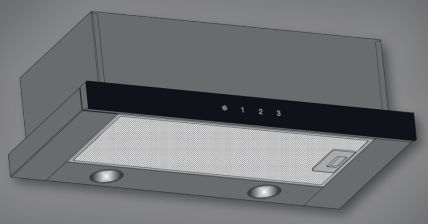
СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

вытяжка вентиляционная кухонная

соотвествует **ДСТУ IEC 60335-2-31:2006** **и признана годной к эксплуатации**

МОДЕЛЬ **«STORM 700-960 SMD»**

сенсорный переключатель



ТИП **ВВК - 01.05Ф3Д1 С / ВВК - 01.06Ф3Д1 С**
ВВК - 01.05Ф3Д1 Н / ВВК - 01.06Ф3Д1 Н

Дата изготовления

Продано

Найменования предприятия, штамп магазина

_____

_____

_____

Дата продажи

Подпись продавца

ZORG TECHNOLOGY